

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1982)  
**Heft:** 1794  
  
**Rubrik:** Notiziario bicantonale

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## La cronaca differita

### Augio

*Lutto in Calanca.* – Il Grigioni italiano ha perso Rinaldo Spadino, spentosi il 16 giugno scorso all'Ospedale di Bellinzona dove era degente d'alcune settimane. Con lo scrittore è scomparsa anche una figura umana esemplare per il vigore col quale aveva saputo affrontare un'esistenza attaccata d'un male che non ha mai potuto soprafarne la volontà.

Rinaldo Spadino nacque nel 1925 ad Augio, paesello della alta Calanca. A 2 anni fu colpito dalla poliomielite che gli tolse l'uso delle gambe, malattia aggravata in seguito d'una distrofia muscolare progressiva che dal 1967 lo privò anche delle facoltà motorie alle braccia.

Alla gravità della malattia Spadino oppose una grande volontà di vivere, d'esser attivo, d'affiancare la sua attività di scrittore alla partecipazione a numerosissime attività pubbliche della sua valle.

Spadino era tra l'altro amministratore della Cassa Malati Calanca, municipale, presidente patriziale, membro del Consiglio direttivo del Raggruppamento Terreni per la Calanca interna, presidente della Società cooperativa "La Cascata", membro fondatore dell'Azienda elettrica Calanca, collaboratore della RSI e di vari giornali.

Negli ultimi anni, per continuare le sue attività, dovette avvalersi della collaborazione d'una segretaria-dattilografa con l'ausilio della quale poteva far fronte alla sua quasi totale infermità.

Malgrado l'intensità della sua vicenda Spadino si distinse tardivamente quale scrittore. Solo dopo che l'uso delle mani gli era stato totalmente negato, si decise a dare sfogo al suo estro di narratore fantasioso.

Nel 1973 fu pubblicato "Nebbia su Ginevra", segnalato nello stesso anno per il premio Francesco Chiesa. Due anni dopo apparve: "Buon dì, signor dottore e altri racconti", nel 1978 fu la volta di "L'ultima radice" e infine, nell'autunno scorso, diede alle stampe il suo ultimo romanzo "Tania".

Spadino è anche l'autore d'un radiodramma intitolato: "Il

padre". Rinaldo Spadino lascia la madre Antonietta nata Demenga, e i fratelli Ugo, Gabriele e Aurelia.

### Giornico

*Convegno delle Musiche.* – Grande giornata della musica bandistica domenica, 13 giugno a Giornico, in occasione del 19° Convegno Cantonale delle Musiche. Per la prima volta la Federazione Bandistica Ticinese (FEBATI) ha conferito ad una località periferica l'onore dell'organizzazione d'una rassegna musicale di grande importanza.

Il mandato era stato assegnato alla Filarmonica di Bodio che ha trovato nella vicina Giornico le necessarie attrezzature logistiche ed un valido contributo di collaborazione con le consorelle di Airola, Faudo, Piotta e Biasca.

Il programma ufficiale ha subito lievi modifiche iniziali dovute al tempo instabile del mattino. Non v'è stato il previsto inquadramento dei 26 corpi musicali al campo sportivo coi 1,200 musicanti per le ragioni suddette.

Si è però tenuta la semplice cerimonia della consegna della bandiera da parte dei dirigenti della Civica di Lugano (organizzatori del Convegno del 1978) a quelli della Filarmonica di Bodio.

Nel frattempo al ginnasio cantonale in 2 sale del pianterreno sono iniziate le prove e puntualmente alle 8½ s'è dato il via alle esecuzioni nel padiglione comunale.

Col passare del tempo un pubblico sempre più folto ha presenziato alle varie esecuzioni e numerose sono pure state le personalità del mondo politico, musicale, religioso e militare che hanno applaudito i componenti delle bande ed i rispettivi maestri. Due esperti: il prof. Oscar Moret e il maestro Gérard Viette hanno valutato dal loro scranno ed insindacabilmente le 26 esibizioni che hanno messo a dura prova i 2 esperti per almeno 8 ore.

Il giudizio sarà però comunicato alle singole società solo fra un mese e sarà vagliato l'organico, l'interpretazione, l'intonazione, il brano presentato, l'adattabilità del brano all'organico della banda e pure il

maestro verrà qualificato.

Un vero e proprio esame critico del pezzo eseguito che servirà a considerare il programma di preparazione ed il raggiungimento di mete musicali da parte delle Filarmoniche ispezionate.

### Olivone

*Trasmissione TV.* – I 3 programmi televisivi svizzeri trasmetteranno in diretta dalla frazione di Chiesa ad Olivone il programma dei festeggiamenti del Natale della Patria di quest'anno.

Si tratta d'una manifestazione molto importante per la Valle di Blenio in quanto coincide tra l'altro con la ricorrenza dell'800° del Patto di Torre. Fatto storico di rilievo, considerato uno dei primi moti di libertà e d'indipendenza di questo millennio a livello ticinese.

Alla manifestazione parteciperanno 5 società locali: il Corpo Musicale, il Corpo

Pompieri, lo Sci Club, la Sezione Samaritani e il Tennis Club che creeranno un ambiente di festa, dove addetti ai lavori e pubblico potranno sostare e trovarsi, nonché far capo alla Buvette e alla cucina che per 3 giorni funzioneranno sul posto.

La festa sarà aperta venerdì 30 luglio in mattinata quando giungeranno i primi Gruppi e chiuderà la notte fra il 1° e 2 agosto.

L'obiettivo degli organizzatori è quello di fondere quelle che sono le esigenze televisive in una sagra popolare, diversa dal solito, ma che in ogni caso vuol sottolineare la ricorrenza del Natale della Patria.

Saranno ad Olivone per l'occasione e parteciperanno alla trasmissione la Bandella d'Olivone, il gruppo Closaz, il coro d'Affons, i suonatori d'Alphorn, un Gruppo di sbandieratori, la cantante di Jodel E. Egli, la Banda Rezzonico e la musica militare del Reg.30.

**Poncione di Vespero**

## HOUSE FOR SALE

### South Kensington, London

A rare opportunity to acquire a well modernised and profitable 24 bedrooomed (40 beds) fully equipped hotel. Elevator, Central heating, Fire Certificate, separate Guest kitchen, TV Lounge, small Bar, licensed. Price £350,000 freehold, incl. fixtures and fittings.

**Tel: 012896265 M. Sommer or  
0104141372110 M. Hartmann**

## VERBIER

VACATION – SWITZERLAND

*Apartments and Chalets for rent or sale*

**AGENCE ALPHA  
case postale 238  
CH-1936 VERBIER  
Tél. 01041/26.7.72.63**

